



REPUBLIK ÖSTERREICH
BUNDESMINISTERIUM FÜR
GESUNDHEIT

REPUBLIQUE D'AUTRICHE
MINISTÈRE FÉDÉRAL DE LA
SANTÉ

A-1031 Wien
Radetzkystraße 2

Telefon: (++43)-1-711 00-0
Telefax: (++43)-1-710 41 51

DVR : 2109254

**Certificat sanitaire vétérinaire
d'exportation de semence bovine
de la République d'Autriche vers le Royaume du Maroc**

*Veterinärbehördliches Gesundheitszeugnis
für die Ausfuhr von Rindersamen
aus der Republik Österreich in das Königreich Marokko*

Certificat sanitaire n°/Nummer des Gesundheitszeugnisses:
Pays expéditeur / Ausfuhrland: AUTRICHE / ÖSTERREICH

Ministère compétent / Zuständiges Ministerium:
Ministère fédéral de la santé, Service vétérinaire
Radetzkystraße 2, 1031 Vienne, Autriche
Bundesministerium für Gesundheit, Veterinärverwaltung
Radetzkystraße 2, 1031 Wien, Österreich

Service responsable (vétérinaire officiel)/Ausstellende Behörde (Amtstierarzt):
Bezirkshauptmannschaft Ried i.I., Parkgasse 1, 4910 Ried, Autriche

I. Provenance de la semence/ Herkunft des Samens

Nom et adresse de l'exportateur (Centre d'Insémination Artificielle ou exploitant exportateur)
Name u. Adresse des Exporteurs (Station für künstliche Besamung oder Exportunternehmer)

.....
.....

Numéro d'agrément sanitaire UE du Centre d'Insémination Artificielle
Nummer der sanitären EG-Zulassung der Station der künstlichen Besamung (KB)

.....

II. Destination de la semence/Bestimmungsort des Samens

Nom et adresse du destinataire/Name und Anschrift des Empfängers:

.....
.....



Nature et identification du moyen de transport/Art und Identifizierung des Transportmittels:

III. Identification de la semence importée / Identifizierung des importierten Samens :

Nombre de doses <i>Anzahl Einheiten</i>	Date de collecte <i>Datum der Gewinnung</i>	Animal donneur / Spendertier						Références de la semence <i>Samenreferenz</i>
		Nom <i>Name</i>	N° d'identification <i>Identifizierungs-Nr</i>	N° d'inscription dans le livre généalogique <i>N° Eintragung Herdbuch</i>	Lieu d'origine et date de naissance <i>Herkunft und Geburtsdatum</i>	Date d'agrément Insémination Artificielle <i>Datum Zulassung künstliche Besamung</i>	Race <i>Rasse</i>	

IV. Renseignements sanitaires/Auskünfte über den Gesundheitszustand

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que

Ich, der Unterzeichnete, amtlicher Tierarzt, bestätige, dass

IV-1. L'Autriche / Österreich

- est indemne de fièvre aphteuse sans vaccination, stomatite vésiculeuse, dermatose nodulaire contagieuse, peste bovine, peste des petits ruminants, péripneumonie contagieuse bovine et fièvre de la vallée du Rift conformément au code zoosanitaire de l'Organisation Mondiale de la Santé Animale (OIE - Office International des Epizooties);

frei ist von Maul- und Klauenseuche (und auch keine MKS Impfung durchgeführt wird), Stomatitis vesicularis, Lumpy-Skin-Krankheit, Rinderpest, Pest der kleinen Wiederkäuer, ansteckende Rinderpest, und "Rift-Valley"-Fieber, gemäß dem Gesundheits-Code für Landtiere der Weltorganisation für Tiergesundheit (O.I.E. - Office International des Epizooties);

- dispose d'un système d'identification obligatoire pour les bovins permettant de retrouver la mère et l'élevage d'origine;

über ein obligatorisches Identifizierungssystem für Rinder verfügt, das die Auffindung der Mutter und der ursprünglichen Züchtung ermöglicht;

- est à risque d'encéphalopathie spongiforme bovine maîtrisé, conformément aux recommandations de l'Organisation Mondiale de la Santé Animale (OIE) ;

ist bezüglich der Bovinen Spongiformen Enzephalopathie (BSE) ein Land mit kontrolliertem Risiko entsprechend den Empfehlungen der Weltorganisation für Tiergesundheit (OIE) ;

- a mis en place un système d'épidémiologie spécifique à l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB), conformément aux recommandations de l'Organisation Mondiale de la Santé Animale ;

ein System zur epidemiologischen Überwachung bei BSE eingerichtet hat, entsprechend den Empfehlungen der Weltorganisation für Tiergesundheit;



MODÈLE DE CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRAIRE
MODELL VETERINÄRBEHÖRDLICHES GESUNDHEITSZEUGNIS

2/8



I.SEM. BV AUT AGU.2010

- a mis en place un système d'abattage des cheptels déclarés atteints d'ESB, conformément aux recommandations de l'Organisation Mondiale de la Santé Animale ;
ein System zum Schlachten von Viehbeständen, die als BSE-betroffen erklärt wurden, entsprechend den Empfehlungen der Weltorganisation für Tiergesundheit eingerichtet hat ;
- L'alimentation des ruminants avec des farines de viande et d'os ou des cretons est interdite.
die Fütterung von Wiederkäuern mit Fleisch/Knochenmehl oder mit Grammeln (Grieben) verboten hat.

IV-2. Cheptels de provenance/ *Quellenviehbestand*

- Les taureaux et leurs mères proviennent de cheptels officiellement indemnes de tuberculose bovine et de brucellose bovine, indemne de leucose bovine enzootique et de rhinotrachéite infectieuse bovine/vulvovaginite infectieuse bovine.
Die Stiere und deren Mütter kommen aus Viehbeständen, die offiziell frei sind von Rindertuberkulose und von Rinderbrucellose, frei von enzootischer Rinderleukose und von infektiöser Rhinotracheitis / infektiöser Rindervulvovaginitis und BSE.
- Aucune autre maladie contagieuse de l'espèce n'a été déclarée depuis au moins 6 mois.
Seit mindestens 6 Monaten wurde keine andere übertragbare Krankheit dieser Tierart gemeldet..

IV-3. Station de quarantaine/*Quarantänestation*

Tous les bovins du centre ont subi une quarantaine de 60 jours avant leur entrée dans le centre d'insémination, pendant laquelle ils ont subi, avec résultats négatifs, les épreuves diagnostiques suivantes :
Alle Rinder der Station haben eine 60-tägige Quarantäne durchlaufen, bevor sie in die Station zur Besamung kamen, wo sie mit folgenden Diagnosetests mit negativen Befunden getestet wurden:

Durant les 30 premiers jours/*Während der ersten 30 Tage:*

- une intradermotuberculation pour le diagnostic de la tuberculose bovine;
eine intrakutane Tuberkulinprobe zur Diagnose der Rindertuberkulose;
- une épreuve à l'antigène tamponné (EAT) ou une épreuve de fixation du complément avec un titre inférieur à 20 UI CEE/ml ou par la méthode ELISA pour la recherche de la brucellose bovine;
Nature du test :
ein gepufferter Brucella Antigen Test (EAT, z.B. Rose Bengal Test) oder einen Test der Komplement-bindungsreaktion (KBR) mit einem Titer unter 20 UI/ml oder einem ELISA Test zur Untersuchung auf Rinderbrucellose;
Angewendeter Test

- Les animaux âgés de 2 ans et plus ont été soumis, avec résultat négatif, à une épreuve de recherche de la leucose bovine enzootique effectuée sur des prélèvements de sang par immunodiffusion en gélose ou par la technique ELISA.

Nature du test :

Tiere die 2 Jahre oder älter sind wurden, mit negativem Resultat, einem Test zur Auffindung von Enzootischer Rinderleukose unterzogen, durchgeführt anhand von Blutproben mittels Agargelimmundiffusionstest (AGIDT) oder ELISA.

Angewendeter Test

Et / und

Les animaux âgés de moins de 2 ans, leurs mères « utérines » ont été soumises, pendant les 12 derniers mois, à deux épreuves diagnostiques pour la recherche de la leucose bovine enzootique dont les résultats se sont révélés négatifs et qui ont été réalisées à partir de prélèvements de sang effectués à 4 mois d'intervalle au moins.

Nature des tests :

bei Tieren unter 2 Jahren wurden die „uterus“ Muttertiere während der letzten 12 Monate zwei Diagnostiktests zum Auffinden von Enzootischer Rinderleukose unterzogen, deren Resultate negativ waren und die durchgeführt wurden anhand von Blutproben in einem Abstand von mindestens 4 Monaten.



MODÈLE DE CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRAIRE
MODELL VETERINÄRBEHÖRDLICHES GESUNDHEITSZEUGNIS

3/8



Angewendete Tests:

- une séroneutralisation ou ELISA pour recherche de la rhinotrachéite infectieuse bovine;
ein Serumneutralisationstest (SNT) oder ELISA zur Untersuchung auf infektiöse Bovine Rhinotracheitis (IBR);

- une épreuve d'isolement du virus ou un test de recherche d'antigènes viraux de la maladie des muqueuses - diarrhée virale bovine par la méthode ELISA, avec résultat négatif.

Nature du test :

einen Virusisolierungstest oder einen Test zur Untersuchung auf virale Antigene von Muscosal Disease-Bovinen Virusdiarrhoe durch die ELISA-Methode, mit negativem Resultat.

Angewendeter Test:

Et / und

une épreuve sérologique par neutralisation virale ou ELISA visant à déterminer la présence ou l'absence d'anticorps vis-à-vis du virus de la maladie des muqueuses- Diarrhée virale bovine.

Nature du test :

ein Serumneutralisationstest (SNT) oder ELISA, um das Vorkommen oder Fehlen von Antikörpern hinsichtlich des Virus von Muscosal Disease-Bovinen Virusdiarrhoe festzustellen.

Angewendeter Test:

Durant les 30 derniers jours/Während der letzten 30 Tage:

- Ont été soumis au moins 21 jour après le test effectué au cours des 30 premiers jours à une épreuve à l'antigène tamponné (EAT) ou une épreuve de fixation du complément avec un titre inférieur à 20 UI CEE/ml **ou** par la méthode ELISA pour la recherche de la Brucellose bovine;

Nature du test :

*Wurden mindestens 21 Tage nach dem durchgeführten Test während der ersten 30 Tage einem gepufferten Brucella Antigen Test (EAT, z.B. Rose Bengal Test) unterzogen oder einem Test der Komplementbindungsreaktion (KBR) mit einem Titer unter 20 UI/ml **oder** einem ELISA Test zur Untersuchung auf Rinderbrucellose;*

Angewendeter Test:

- une séroneutralisation ou ELISA pour la recherche de la rhinotrachéite infectieuse bovine;
ein Serumneutralisationstest (SNT) oder ELISA zur Untersuchung auf infektiöse Bovine Rhinotracheitis (IBR);

Nature du test :

Angewendeter Test:

Si des animaux ont présenté un résultat positif, ils ont été retirés immédiatement de la station de quarantaine, et les autres animaux inclus dans le même groupe ont été maintenus en quarantaine et soumis, avec résultat négatif, à une nouvelle épreuve réalisée 21 jours au moins après le retrait de l'animal positif.

Wenn Tiere ein positives Resultat aufgewiesen haben, wurden sie umgehend aus der Quarantänestation entfernt und die anderen Tiere, die der gleichen Gruppe angehören, wurden in Quarantäne behalten und einem neuen Test, mit negativem Resultat, unterzogen, der mindestens 21 Tage nach dem Entfernen des positiven Tiers durchgeführt wurde.

- Pour les animaux de moins de six mois ou les animaux détenus depuis cet âge dans un groupe de même sexe avant la mise en quarantaine : un seul test réalisé sur un prélèvement préputial par identification des agents de la campylobactériose et de la trichomonose.

Tiere die jünger als sechs Monate sind oder Tiere die vor der Quarantäne seit diesem Alter in einer Gruppe des gleichen Geschlechts waren: ein einziger Test durchgeführt an einer Präputialprobe mittels Erkennung der Erreger von Vibrionen- und Trichomonadenseuche.

Et / und

Pour les animaux âgés de plus de six mois et qui pourraient avoir été en contact avec des femelles avant la mise en quarantaine : trois tests réalisés, à une semaine d'intervalle, sur un prélèvement préputial par identification des agents de la campylobactériose et de la trichomonose.

MODÈLE DE CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRINAIRE

4/8

MODELL VETERINÄRBEHÖRDLICHES GESUNDHEITSZEUGNIS



Tiere die älter als 6 Monate sind und vor der Quarantäne in Kontakt mit weiblichen Tieren sein konnten: drei durchgeführte Tests, in einem Abstand von einer Woche, mittels Präputialprobe durch Erkennung der Erreger von Vibrionen- und Trichomonadenseuche.

- une épreuve d'isolement du virus ou un test de recherche d'antigènes viraux de la maladie des muqueuses - diarrhée virale bovine par la méthode ELISA, avec résultat négatif.

Nature du test :

einen Virusisolierungstest oder einen Test zur Untersuchung auf virale Antigene von Muscosal Disease - Bovinen Virusdiarrhoe durch die ELISA-Methode, mit negativem Resultat.

Angewendeter Test:

Et / und

une épreuve sérologique par neutralisation virale ou ELISA visant à déterminer la présence ou l'absence d'anticorps vis-à-vis du virus de la maladie des muqueuses- Diarrhée virale bovine.

Nature du test :

ein Serumneutralisationstest (SNT) oder ELISA, um das Vorkommen oder Fehlen von Antikörpern hinsichtlich des Virus von Muscosal Disease - Bovinen Virusdiarrhoe festzustellen.

Angewendeter Test:

- un examen clinique général de l'animal et de l'appareil génital interne et externe;
eine klinische Generaluntersuchung des Tieres und der inneren und äußeren Genitalien;
- un examen biologique du sperme.
eine biologische Spermauntersuchung.

IV-4. Centre d'insémination artificielle/Station für künstliche Besamung

- est officiellement agréé pour l'exportation par les services vétérinaires officiels conformément aux recommandations de l'Organisation Mondiale de la Santé Animale (OIE), et fait l'objet de contrôles réguliers par les services vétérinaires officiels autrichiens au moins tous les 6 mois;
ist offiziell zugelassen zur Ausfuhr durch die offiziellen Veterinärbehörden entsprechend den Empfehlungen der Weltorganisation für Gesundheit der Tiere (OIE) und unterliegt regelmäßigen Kontrollen durch die offiziellen österreichischen Veterinärstellen, mindestens alle 6 Monate;

- est sous la responsabilité d'un vétérinaire agréé par les services vétérinaires officiels ;
ist unter der Leitung eines von den offiziellen Veterinärbehörden anerkannten Tierarztes;

- Les conditions applicables au centre de collecte de la semence, aux installations réservées à la collecte et au stockage de la semence et aux laboratoires de traitement des semences répondent aux recommandations de l'O.I.E. ;

Die angewendeten Bedingungen in den Samengewinnungszentren, den Installationen zur Samengewinnung und -lagerung, sowie den Labors zur Samenbehandlung, entsprechen den Vorschriften der O.I.E.;

- Est officiellement indemne de la brucellose et de la tuberculose bovine, indemne de la rhinotrachéite infectieuse - vulvovaginite pustuleuse infectieuse (IBR/IPV), de la maladie des muqueuses-diarrhée virale bovine (absence de signes cliniques et d'individus présentant une recherche virémique positive), de la leucose bovine enzootique et de la paratuberculose (absence de signes cliniques et preuves analytiques) et indemne depuis au moins 2 ans de la trichomonose et de la campylobactériose (absence de signes cliniques et preuves analytiques) ;

Ist offiziell frei von Rinder-Tuberkulose und Brucellose, frei von infektiöser Rinder-Rhinotrachitis und infektiöser, pustulöser Vulvovaginitis (IBR/IPV), von Bovinen Virusdiarrhoe/Mucosal Disease (Fehlen von klinischen Anzeichen und von Individuen mit positiver Viremuntersuchung), von Enzoot. Leukose und von Paratuberkulose (Fehlen von klinischen Anzeichen und analytischen Befunden) und frei seit mindestens 2 Jahren von Rinder-Trichomonaden- und Vibrionenseuche (Fehlen von klinischen Anzeichen und analytischen Befunden) ;



MODÈLE DE CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRINAIRE
MODÈL VETERINÄRBEHÖRDLICHES GESUNDHEITSZEUGNIS

5/8



- N'a pas connu de cas de fièvre Q ou de leptospirose durant les deux dernières années ;
Hat keinen Fall von Q-Fieber oder von Leptospirose während der letzten zwei Jahre gehabt ;
- les animaux du centre sont isolés de toute possibilité de contact avec des animaux, matériaux, aliments ou véhicules qui ne sont pas sous le contrôle direct du centre ;
Die Tiere der Station haben keinen Kontakt mit Tieren, Geräten, Futtermitteln, oder Fahrzeugen, die nicht unter der direkten Kontrolle der Station stehen;
- les animaux dont la semence est déterminée pour l'exportation n'ont jamais pratiqué la monte naturelle ;
die Tiere, deren Samen für den Export bestimmt sind, wurden niemals für den Natursprung eingesetzt;
- les animaux du centre n'ont présenté aucun signe clinique de maladie de l'espèce au moment de la collecte ;
die Tiere der Station wiesen zum Zeitpunkt der Entnahme kein klinisches Anzeichen einer Krankheit der Art auf;
- les animaux donneurs sont nés et élevés en Autriche.
die Spendertiere wurden in Österreich geboren und aufgezogen.
- Les animaux donneurs sont identifiés à l'aide d'une marque permanente, afin de pouvoir retrouver leurs mères et leurs troupeaux d'origine;
Die Spendertiere werden anhand einer permanenten Markierung identifiziert, um ihre Muttertiere und Herkunftsherde wiederfinden zu können ;
- Les animaux donneurs sont indemnes des gènes du B.L.A.D (Bovine leucocyte Adhesion defeciency) et du CVM (Complex Vertebral Malformation).
Die Spendertiere sind frei von BLAD-Gentypen (Bovine Leukozyten Adhäsionsdefizienz) und von CVM (Complex Vertebral Malformation) ;

IV-5. Epreuves diagnostiques/Diagnosetests

- Les examens de laboratoires sont effectués dans des laboratoires agréés par les services vétérinaires officiels autrichiens.
Die Laboruntersuchungen erfolgen in Labors, zugelassen von den offiziellen österreichischen Veterinärbehörden.
- Au moins tous les ans, les bovins du centre subissent avec résultats négatifs des épreuves diagnostiques pour la recherche des maladies suivantes :
Jedes Jahr mindestens werden die Rinder Diagnosetests, mit negativem Befund, zur Untersuchung auf folgende Krankheiten unterzogen:
 - Tuberculose bovine / Rindertuberkulose
 - Brucellose bovine / Rinderbrucellose
 - Leucose bovine enzootique / Enzootische Rinderleukose
 - Rhinotrachéite infectieuse bovine – vulvovaginite pustuleuse infectieuse / Infektöse Rinder-Rhinotracheitis – infektöse pustelbildende Vulvovaginitis
 - Trichomonose (Trichomonas foetus) / Trichomonose (Trichomonas foetus)
 - Campylobacteriose (Campylobacter foetus) / Vibrionenseuche (Campylobakteriose-foetus)
 - Diarrhée virale bovine/Maladie des muqueuses (BVD/MD) / Bovinen Virusdiarrhoe/Mucosal Disease (BVD/MD)
 - Un examen clinique général de l'animal et de l'appareil génital interne et externe
Klinische Generaluntersuchung des Tieres und der inneren und äußeren Genitalien
 - Un examen biologique du sperme / Biologische Prüfung des Spermas

Si un animal s'avère réagissant à l'une des maladies faisant l'objet des épreuves susmentionnées, [une dose de chacun de ses éjaculats, collectés depuis la date du dernier examen négatif, est soumise, avec résultat négatif, à une épreuve diagnostique pour la recherche de l'agent responsable] ou (*), chaque éjaculat de cet animal collecté depuis la date du dernier examen négatif est éliminé.



MODÈLE DE CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRINAIRE
MODELL VETERINÄRBEHÖRDLICHES GESUNDHEITSZEUGNIS

6/8



Sollte ein Tier auf eine der Krankheiten die durch oben erwähnte Tests untersucht werden, reagieren, [wird eine Dosis von jedem Ejakulat, das ab dem Datum des letzten negativen Examens gewonnen wurde, mit einem Negativresultat einem Diagnosetest zur Untersuchung auf den verantwortlichen Erreger unterzogen] oder () [wird jede Dosis an Ejakulat dieses Tieres, das seit dem letzten Negativtest gewonnen wurde, vernichtet].*

- Les animaux donneurs ont été détenus dans une zone du territoire autrichien indemne de la langue bleue avant leur entrée au Centre d'Insémination Artificielle et l'opération de collecte du sperme a été faite avant le 05.11.2008 (premier cas de langue bleue en Autriche).

Die Spendertiere wurden vor Eintritt in die Besamungsstation in einer Zone des österreichischen Territoriums gehalten, die frei ist von der Blauzungenkrankheit und der Samen wurde vor dem 05.11.2008 gewonnen (erster Blauzungenfall in Österreich).

Et / und

Tous les bovins dont la semence est destinée à l'exportation sont soumis une fois par an à une épreuve de recherche des anticorps spécifiques de groupe du virus de la fièvre catarrhale ovine, par l'épreuve d'immunodiffusion en gélose ou par Elisa

Alle Rinder, deren Samen für den Export bestimmt ist, werden einmal pro Jahr einem serologischen Test auf Antikörper der Virusgruppe der Blauzungenkrankheit mit ELISA oder Agargel-Immunodiffusionstest unterzogen.

Ou() / oder*

- La semence a été collectée après le 05.11.2008 (premier cas de langue bleue en Autriche)

Die Samen wurden nach dem 05.11.2008 (1. Blauzungenfall in Österreich) gewonnen

Et / und

Les animaux donneurs ont été soumis à une épreuve d'identification de l'agent pathogène dont le résultat s'est révélé négatif sur les échantillons de sang prélevés:

i) au début et à la fin de la période de collecte, et

ii) durant la période de collecte du sperme:

- Au moins tous les sept jours en cas d'épreuve d'isolement du virus,

- Au moins tous les vingt-huit jours en cas d'épreuve d'amplification en chaîne par polymérase (PCR).

Die Spendetiere wurden einem Erreger-Identifizierungstest unterzogen, dessen Resultat sich an den entnommenen Blutproben als negativ erwiesen hat:

i) zu Beginn und bei der letzten Gewinnung und

ii) während des Zeitraums der Spermagewinnung:

- Mindestens alle sieben Tage bei einem Virusisolationstest,

- Mindestens alle 28 Tage bei einem Polymerasekettenreaktionstest.

Ou() / oder*

- La semence a été collectée après le 05.11.2008 (premier cas de langue bleue en Autriche)

Die Samen wurden nach dem 05.11.2008 (1. Blauzungenfall in Österreich) gewonnen

Et / und

Les animaux donneurs ont été soumis à une épreuve sérologique de recherche d'anticorps spécifiques du groupe du virus de la fièvre catarrhale du mouton, qui a été réalisée conformément au manuel terrestre de l'OIE au moins tous les 60 jours pendant la période de collecte ainsi qu'entre 21 et 60 jours après la dernière collecte, et dont le résultat s'est révélé négatif;

Die Spendertiere wurden mindestens alle 60 Tage während der Spermagewinnung und zwischen 21 und 60 Tagen nach der letzten Gewinnung einem serologischen Test gemäß dem OIE-Handbuch für Landtiere zum Nachweis von Antikörpern auf die Virusgruppe der Blauzungenkrankheit mit negativem Ergebnis unterzogen;

V-6. La semence /Der Samen

- a été collectée, traitée, conditionnée et stockée dans des conditions d'hygiène des plus rigoureuses et dans des locaux réservés à cet effet, conformément aux recommandations de l'Organisation Mondiale de la Santé Animale (OIE).



wurde unter den strengsten Hygienebedingungen entnommen, aufbereitet, verpackt und in den hierfür vorgesehenen Räumen gelagert, entsprechend den Empfehlungen der Weltorganisation für Tiergesundheit (OIE).

- chaque dose individuelle a été munie d'une marque apparente permettant d'établir la date de collecte, la race, l'identification du donneur et le nom ou le code du centre.
Jede einzelne Dosis ist mit einer gut sichtbaren Marke versehen, mit der das Entnahmedatum, die Rasse, die Identifizierung und der Name des Spenders bzw. die Kennung der Station festgestellt werden kann.
- Des antibiotiques ont été ajoutés au sperme pour l'obtention, après dilution finale, des concentrations minimales suivantes ou une combinaison équivalente:
 - 500 UI de dihydrostreptomycine/ml
 - 500 UI de pénicilline/ml
 - 150 µg lincomycine/ml
 - 300 µg de spectimycine/ml

Dem Sperma wurden Antibiotika beigegeben; um nach erfolgter Verdünnung, dienachstehend aufgeführten Mindestkonzentrationen oder eine gleichwertige Kombination zu erhalten:

- 500 UI Dihydrostreptomycin /ml, (IE)
- 500 UI Penicillin /ml, (IE)
- 150 µg Lincomycin /ml,
- 300 µg Spectimycin /ml

La semence destinée à l'exportation a été préalablement stockée pendant une période minimale de 28 jours.
Der zum Export bestimmte Samen wurde vor dem Transport mindestens 28 Tage gelagert.

Fait à / Ausgestellt in Autriche/Österreich
le/am

Nom du vétérinaire officiel (en lettres capitales) /
Name des Amtstierarztes in Großbuchstaben :

.....
Signature et cachet du vétérinaire officiel
Unterschrift und Dienstsiegel des Amtstierarztes

(*) : biffer la mention inutile / *Nichtzutreffendes bitte streichen*

N.B : Dans le cas où le présent certificat comporte des feuillets séparés, le numéro du certificat, le tampon officiel et la signature du vétérinaire officiel doivent être reportés sur chacun des feuillets.

N.B. : Im Falle dass beiliegendes Zertifikat getrennte Blätter beinhaltet, müssen die Zertifikats-Nummer, der offizielle Stempel und die Unterschrift des Amtstierarztes auf jedem einzelnen Blatt angebracht werden.

